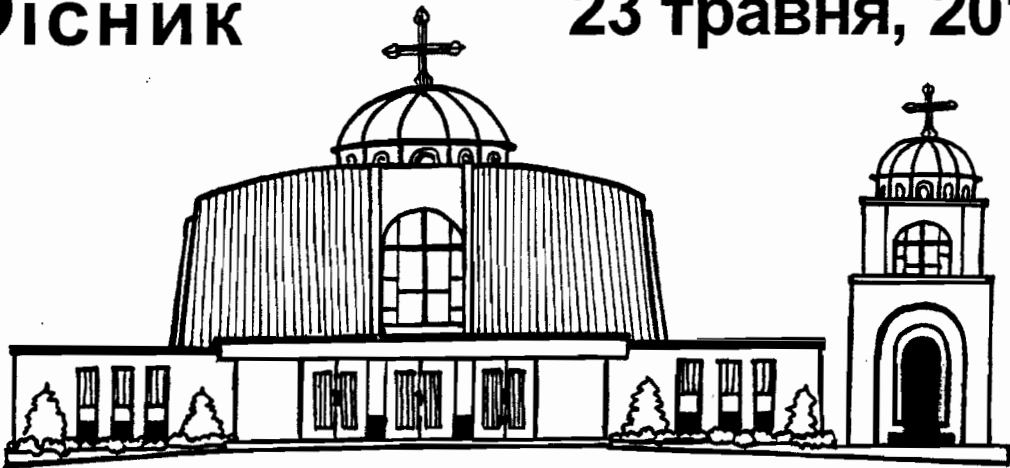


# Bulletin Вісник

May 23, 2010  
23 травня, 2010



## Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.  
Toronto M9P 1A6

e-mail: [st.demetrius@sympatico.ca](mailto:st.demetrius@sympatico.ca)  
web: [www.stdemetrius.org](http://www.stdemetrius.org)

t. 416-244-5333  
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

### Sunday Divine Liturgy:

**Saturday 5:00 pm** (English);  
**6:15 pm** (for Children);  
**Sunday 8:30 am** (Ukrainian);  
**10:00 am** (English);  
**11:30 am** (Ukrainian with choir)

### Week Day Divine Liturgy:

**Monday to Saturday 8:30 am**  
(Ukrainian)  
**Ukrainian Canadian Care Centre**  
**Divine Liturgy:**  
**Sundays & Feast Days 11:00 am**

### Sacraments:

**Confession:** at the beginning of  
every Sunday Divine Liturgy  
**Baptism, Marriage, Holy Orders:**  
please contact one of the priests at  
the parish office

*Pastor:* Rt. Rev. John Tataryn  
*Associates:* Rev. Andriy Figol  
Rev. Peter Shumelda  
Rev. Ivan Palisa

*Proto-Deacon:* Rev. Nestor Yurchuk  
*Deacons:* Rev. Leo Melnyk  
Rev. Malachy McLernain  
Rev. Michael Melnyk  
Rev. Bill Plaas

*Sub-Deacons:* Rev. Gerry Andrenacci  
Rev. Walter Jerome  
Rev. Bohdan Swystun  
Rev. Eugene Doroniuk  
Rev. Serhiy Kasyanchuk  
Rev. Michael Pidzamecky  
Rev. Vitaliy Petruko

**Care Centre** (416) 243-7653 Fax: 243-7452  
**Credit Union** (416) 246-1651 Fax: 246-9939  
**Kitchen/ Hall** (416) 249-2986  
**Residence** (416) 243-9051 Fax: 243-2012  
**School** (416) 393-5384 Fax: 393-5087  
**Yavir School** (416) 243-3072 Fax 393-5087

# Parish News



We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

**Congratulations to Sister Doloretta and Sister Lawrence** of the Sister Servants of Mary Immaculate on their 50<sup>th</sup> Anniversary of monastic life. God bless you and grant you many long and happy years.

**Calendar Events for 2011** – When planning wedding anniversaries for the year 2011, please keep in mind the following dates: Lent begins on Monday, March 7; Easter is on April 24; Sviachene (Easter Brunch) is on May 1; Mother's Day is May 8; First Holy Confession and Solemn Holy Communion is on May 15; UCWLC St. Demetrius Branch 50<sup>th</sup> Anniversary will be celebrated on May 29; Pentecost is on June 13. These dates are the same for both the Julian and the Gregorian calendars.



**Devotional Prayers to the Mother of God** – in Ukrainian are on Mondays, Wednesdays, Fridays and Sundays of May at 7:00 pm. Every Moleben will be for different intentions. During the

services you may write your personal intentions and leave them in the basket by the tetrapod.



**The Month of June is dedicated to Jesus Christ, *The Lover of Mankind.***

Throughout the month of June we will be celebrating either a Moleben or an Akathist in honour of Our Lord.

Services will be offered in Ukrainian twice a week, on Wednesdays and Fridays at 7:00 pm.

**Ancaster Pilgrimage** – If you are celebrating your 25<sup>th</sup> or 50<sup>th</sup> Wedding Anniversary this year and would like a special blessing and commemoration at the pilgrimage which will be on Sunday, June 27<sup>th</sup>, please phone the church office, 416-244-5333.

**Volunteers** – Both men and women as well as young people are needed to help at the Marian Pilgrimage in Ancaster on Sunday, June 27<sup>th</sup>. Please phone the church office.

**Bus for Mount Mary Pilgrimage to Ancaster** – Please purchase your tickets at the church office. Tickets are \$20 each and the bus will leave the church at 8:00 am on Sunday, June 27 and will return at 5:00 pm.

**Our Annual Marian Procession and Akathist** with All Saints Roman Catholic Church will be held on Sunday, May 30 at 4:00 pm. We will begin at All Saints and march down La Rose Avenue, across the park to Richview Road and then to our parquette where the service will be held.

**Volunteers Needed** for the Chapel Services at the Ukrainian Canadian Care Centre. We especially need help to transport residents to the chapel on Sunday mornings (for the 11:00 am Divine Liturgy), on holy days and for Moleben services. Please phone Anna Walpole 416-243-7653 x225 or our church office.

**Children's Divine Liturgy** resumes on May 29 at 6:15 pm.



**Bible Study** will be held this week in the youth room in English on Tuesday at 7:00 pm.

**Proper Etiquette at Funerals and Weddings** and other services. Non-Catholics, whether they are your relatives or guests, are expected to show respect for the sanctity of the church. If they are Catholics and are misbehaving, then they should know better. Don't wait for the priest to remind them where they are!

**The 11:30 am Divine Liturgy will continue to the end of June.** During July and August, those wishing to attend a later Liturgy may do

so at the Ukrainian Canadian Care Centre (UCCC) at 11:00 am.

**Coffee Sundays during the months of July & August** will continue only if our parish organizations agree to take turns. Please discuss this at your next meeting and notify the parish office. Our parishioners greatly enjoy meeting and socializing after Sunday liturgies.

**Are you a Registered Parishioner?** It is important that you do so because we can give letters of recommendation, receipts for income tax purposes, sign your passports, etc. there is no charge for registration and forms are available at the church office or the Religious Counter in the foyer of the church.

**Our Parish Picnic in the City** is scheduled for Sunday, July 11. We cannot have the picnic unless enough people volunteer. We especially need help in running the kitchen, in setting-up and taking away the tables and chairs and volunteers to bring the food from the kitchen to the picnic as needed. If you can volunteer, please phone the church office, 416-244-5333.

**Our St. Demetrius Summer Day Camp** for children will be held from July 26 to August 6. Application forms are available at the church office and at the Religious Counter in the entrance of the church – space is limited.

**The Friends of Dzherelo** are having a premier showing of the newest DVD in English - "Dzherelo - the DVD". On May 30 from 3 to 5 at the Plast Bldg. 2199 Bloor St W. Also on sale artwork and jewellery made by the youth of Dzherelo. An enjoyable afternoon of refreshments and support for the Dzherelo Children's Rehabilitation Centre in Lviv.

**The St. Demetrius Residence Chapel** is in process of being beautified in the Byzantine Ukrainian Catholic style. After a long needed uplift, the Chapel will now have more iconography and color to underlie the beauty of God's house. If you wish donations may be made at the church office.

**The kitchen will be closed this week.**

**Holodomor Monument.** To date, we have collected \$56,898.58. Balance to be donated \$78,300.42.

**Our Sincerest Thanks** for the following donations this week.

**Needs of the Church:**

Anne Turkewych \$50; Maria Nakoneczny \$100; Joanne French from ExxonMobil \$75 *in memory of Michael Rebyrk;*

**Window Renovations**

Calsie Borack \$50 *in memory of Pauline Kulcheski*

**St. D. Residence Chapel**

Olga Wowk \$350.00 *in memory of her mother;* Iryna Wrzesnewska \$350.00 *in memory of her husband Roman;* Club Hoverlya \$350.00; Halyna Kochanowska \$50.00; Fr. John Tataryn \$350.00; Maria Bochniewicz \$50.00; Romana Chabursky \$250.00 *in memory of her husband Fr. Ihor Chabursky;* Eva Slocki \$1000.00; Sharon Eaton \$350.00 *in memory of Mother Ella Manasterski;* Olha Padyk \$100.00; Mrs. Schnayder \$20.00; Vera Stefaniuk \$20.00; Anna Jablonska \$100.00; S. Krasnoselska \$50.00; M. Katchmar \$50.00; I. Jarish \$50.00; Mrs. Derkach \$100.00; M. Brechun \$50.00; A. Tkaczyk \$20.00; E. Bakay \$25.00; Dcn. Bill Plaus \$200.00; Maxymiw \$50.00; M. Nakoneczny \$20 for a total of \$3,955.00.

**May God bless all our donors!**

**Please Pray for the Sick of our Parish:**

Etobicoke General: **Maria Macelko;** Grace Hospital: **Stan Haba;** St. Joseph's: **Bohdan Taraschuk;** Leisureworld (70 Humerline Dr.): **Michael Manasterski, Harry Slota;** Humber - Church: **Roman Sosidko, Pauline Kulchesky;** St. Michael's: **Marta Kuchmij. Recovering at home:** Pauline Bahry, Pelahia Kucaba, Syvalya Eichen, Anna Mlynaryk, Mary Glowacki, Kay Sklepiwich.

**The Eparchy of Toronto is looking to hire a Youth Coordinator.** If you are interested in applying for this position you can find more

information on the eparchial web-site  
[www.ucet.ca](http://www.ucet.ca).

**Eparchial Sub-deaconal Program:** If you wish to explore their vocation to serve the Lord at the Altar and wish to register for the Sub-Diaconal Program see one of the Priests or Proto-Deacon Nestor. There will be an information session at our parish on June 5 at 10 am.

**Michael Coren (Radio & Talk Show Host)** will have a presentation at All Saints R.C. Church on Thursday, May 27 at 7:30 pm

The **League of Ukrainian Canadians and League of Ukrainian Canadian Women** invite all parishioners to attend the **RALLY in defence of Ukraine**, her honour, territorial integrity and sovereignty, and against Russia's imperialist ambitions on: **Sunday, May 30, 2010 at 2 pm, Russian Consulate General, 175 Bloor St. East, Toronto (Bloor and Church).**

**World Federation of Ukrainian Women's Organizations** Cordially invite you to the Banquet Honouring Five Distinguished Ukrainian Canadian Women on Sunday, June 6 at 3:00 pm at the Trident Hall (145 Evans). For tickets (\$65) call 416-762-2066.

## May 23 to 30

### Sunday - Pentecost

8:30 am (h)Stephanie, Lillian  
*Tanchak Family*

10:00 am +Michael Sawarna, Joseph &  
Eva Segal *V. Sawarna*

11:00 am Divine Liturgy (UCCC)

11:30 am Divine Liturgy

**7:00 pm Marian Devotional Service**

### Monday

8:30 am +(p)Wlodzimierz (40<sup>th</sup> day)  
*B. Matuszewska*

(h)Semen, Maria, Andrij, Mykhaylo

5:30 pm +(p)Rozalia Chaban (1 yr)

**7:00 pm Marian Devotional Service**

### Tuesday

8:30 am (h)John & Terry

+Taras Gula *H. Gula & Family*  
+(p)Ivan Padyk *O. Padyk*

5:30 pm Divine Liturgy

### Wednesday

8:30 am +Olga Zelenyj *Sr. Rachel*  
+Pauline Zurakowsky *A. Zurakowsky*

9:30 am (h)Stan Haba (Res.)  
*I. Wrzesnewsky*

11:15 am Moleben (UCCC)

5:30 pm +Clara, Joseph, Joseph, Joseph,  
Anastasia, Kateryna, Iryna *Family*

**7:00 pm Marian Devotional Service**

### Thursday

8:30 am (h)Orest Sahan *L. Lewyckyj*  
+Pauline Kulchesky *L. Yuryk*

5:30 pm +(p)Wasyly (30yrs) &  
Bohdan (10yrs) Worobec  
*Worobec Family*

### Friday

8:30 am Safe Travel Cup & Nazar  
Families  
(h)Marge Douglas *L. Yuryk*

6:15 pm +Zenon Bobownyk *L. Bobownyk*

**7:00 pm Marian Devotional Service**

### Saturday

8:30 am +(p)Ivan Stefaniuk (22 yrs)  
*V. Stefaniuk*  
(h)Anna, Ihor, Zoriana, Roman  
*Family*

+(p)Maria (40 days) *Family*

5:00 pm +(p)William Thompson *I. Thompson*

6:15 pm Divine Liturgy for Children

### Sunday

8:30 am (h)Yuriy (8<sup>th</sup> B-day) *Family*

10:00 am +Bill Basnicki *A./ M. Marknette*

11:00 am Divine Liturgy (UCCC)

11:30 am +(p)Anna Pylypiak (5 yrs)  
*Pahuta & Pylypiak Families*

**4:00 pm Marian Procession on La Rose**



JMJ 2011  
MADRID

### World Youth Day 2011

For information contact Tom at  
[tom\\_hrywna@hotmail.com](mailto:tom_hrywna@hotmail.com)

## Парафіяльні новини

Запрошуємо всіх після богослуження зійти до церковної зали на каву та солодке.

Церковна канцелярія не буде працювати в понеділок 24 травня – День Королеви Вікторії.

Розпорядок відправлення панахиди на цвинтарях – Зелені Свята 2010 р.:

**Неділя 23** травня: Beechwood: 1:00 pm, Glendale: 11:00 am.

Кухня **НЕ БУДЕ** працювати у цей понеділок та у вівторок. **НЕ БУДЕМО** продавати вареники в цей вівторок.

**Календар подій на 2011 рік.** Коли ви плануєте на 2011р. весілля, святкування ювілеїв - просимо пам'ятати про наступні дати: великий піст починається 7 березня, Великдень – 24 квітня, Свячене – 1 травня, День Матері – 8 травня, Перше Урочисте Святе Причастя – 15 травня, ЛУКЖК Відділ Св. Димитрія святкуватиме свій 50-літний Ювілей 29 травня, Зіслання Св. Духа - 13 червня. Вище зазначені дати припадають в цей самий час в григорянському та юліянському календарях.

**Наші найщиріші поздоровлення с. Долореті та сестрі Лаврентії Сестер Служебниць Непорочної Діви Марії з нагоди 50-ліття монашого служіння.** Нехай Господь Бог благословить Вас та подасть многи та благії літа!!!



**Місяць Червень** – є присвячений Ісусові Христові Чоловіколюбцю. У цей місяць в українській мові будемо служити в **7:00 вечора:** в середу - Молебень до Христа Чоловіколюбця та Акафіст в п'ятницю.

**Друзі Центру «Джерело»** запрошують всіх на прем'єру в англійській мові найновішого DVD «Джерело», що відбудеться 30 травня з 3 до 5 по полудні в Домівці Пласту (2199 Bloor St. W.). Також можна буде придбати мистецькі вироби та біжутерію, які зробили молодь Центру «Джерело». Прийдіть на перегляд цього фільму, посмакуйте смачною перекусую та підтримайте Дитячий Реабілітаційний Центр «Джерело» у Львові.

**Українська Католицька Єпархія Торонто та Східної Канади** хоче zatrudнити Молодіжнього Координатора. Якщо ви зацікавленні у цій посаді, - більше інформації знайдете на єпархіяльній елект. сторінці: [www.ucet.ca](http://www.ucet.ca)

**РІЧНА ПРОЦЕСІЯ ТА АКАФІСТ В ЧЕСТЬ БОГОРОДИЦІ** – розпочнеться від церкви **Всіх Святих в НЕДІЛЮ 30 травня в 4:00 pm**, далі вулицею Ля Роуз через Ля Роуз Парк перейдемо до Піклувального Дому і вирушимо до нашого маленького парку, де відслужимо акафіст. Запрошуємо всіх: і дорослих, молодь та дітей. Просимо принести квіти.

**Потребуємо добровольців під час Богослужень в каплиці Піклувального Дому.** Особливо потреба в допомозі привести мешканців на недільну Св. Літургію (11:00 рано), на богослуження у святкові дні, а також на Молебні. Просимо дзвонити Анні Валпол 416-243-7653 x225 або до церковної канцелярії.

**Чи ви записалися до парафії?** Це важливо, щоб ви це зробили, тому-що ми не зможемо видати рекомендації, посвідки на розрахунок з податку, підписати потрібні документи на паспорт ітд. Нема жодної оплати за реєстр, а форми можете отримати в церковній

канцелярії або церковній крамниці в притворі церкви.

**Наш парафіяльний пікнік** запланований на 14 липня. Ми не зможемо мати пікніку, якщо не будемо мати досить добровольців до помочі. Особливо потребуємо допомоги в кухні, в розтавленні та забиранні столів та крісел, а також доносити потрібні харчі з кухні до парку, де відбувається пікнік. Бажаєте бути добровольцем - зголосіться до церковної канцелярії 416-244-5333.

**Автобус до Анкестир!** Наша парафія вже замовила автобус на **Єпархіяльний Марійний Відпуст**, що відбудеться в Анкестир 27 червня цього року. Квиток \$20 можна придбати в нашій парафіяльній канцелярії. Автобус буде відправлятися 27 червня о год. 8:00 ранку, а від'їзд з Анкестиру о год. 5:00 по полудні. Тема цьогорічного Марійного Відпусту: Рік Християнського покликання: Священство й Богопосвячене Життя. Програма: 9:00 рано – Свячення води; 9:00 рано – сповідь; 10:00 рано - Архиєрейська Служба Божа; 1:30 по полуд. – Програма для дітей і молоді; 1:30 по пол. – Служба зцілення та Євхаристійна Адорація; 3:00 по пол. – Молебень до Божої Матері. Прийдіть з родиною та друзями святкувати, пам'ятати, молитися.

**Усі подружні пари, котрі святкують свій 25-ий, 50-ий, 60-ий, 65-ий Ювілеї**, - просимо зголоситися на особливе благословення, яке буде уділене підчас Марійного Відпусту в Анкестир. Просимо задзвонити до церковної канцелярії 416-244-5333 та подати ваші імена та прізвище.

**Потреба добровольців (мужчин, жінок, молоді) до помочі підчас Марійного відпусту в Анкестир.** Якщо ви бажаєте

допомогти, просимо задзвонити до церковної канцелярії 416-244-5333.

**Біблійні Студії** відбудуться у цьому тижні в церковній залі в кімнаті для молоді тільки в англ. мові у вівторок 25 травня о год. 7:00 вечора. Будемо розглядати: **Послання до Римлян.**

**МАЇВКА!!! Молебень до Пресвятої Богородиці в українській мові о год. 7-ій** вечора кожного **понеділка та кожену середу, п'ятницю та неділю: неділя 23 травня** за всіх усопших з родини, друзів та знайомих, **понеділок 24 травня – за всіх, що вчинили аборт, , середа 26 травня – за сиріт, п'ятниця 28 травня – за хворих (з молитвами на оздоровлення та помазанням св. елєєм), неділя 23 травня – Марійна Процесія о год. 4:00 по полудні.** Кожен бажаючий може поставити своє намірення у кошечок, що буде стояти біля ікони Богородиці.

**Літний табір** для дітей при нашій парафії відбудеться цього літа з 26 липня до 6 серпня. Реєстраційні форми знаходяться у притворі церкви.

**Якщо ви хочете розпізнати своє покликання, щоб служити Господу Богу при престолі**, і бажаєте записатися на програму підготовки до піддияконату просимо зголоситися до когось із священників або до диякона Нестора Юрчука. 5 червня о год. 10:00 ранку в нашій парафії відбудеться інформаційна сесія на тему піддияконату.

**Пам'ятник «Жертвам Голодомору». Насьогодні зібрано \$56,898.58. Ще потреба: \$78,300.42. Просимо ваших пожертв, щоб довершити даний проект.**

**Наша найщиріша подяка наступним жертводавцям на потреби церкви:** Клуб «Гри в круглі» \$250, Марія Наконечна \$100,

Анна Туркевич \$50, **на Каплицю Резиденції:**  
Ірина Вжесневська \$350 в пам'ять мужа  
Романа Вжесневського, Іванна та Богдан  
Максимів \$50, Марія Наконечна \$20, Шарон  
Ітон \$350 в пам'ять мами Стефанії  
Манастирської, Анна Яблонська \$100, **на  
перемалюванню металевих частин  
довкола церкви:** Ксеня Борак \$50 в пам'ять  
Павліни Кульчеської. **Божого Вам  
благословення.**

**Пам'ятайте про хворих** у своїх молитвах:  
**Марта Кучмії** (St. Michael's Hospital),  
**Богдан Тарашук**, (St. Joseph's Hospital),  
**Марія Мацелко** (Etobicoke General), **Григорій  
Слота**, **Михайло Манастирський**  
(Leisureworld), **(Євстахій Габа** (Grace  
Hospital). **Видужують вдома:** Марія  
Гловацька, Кей Склепович, Павліна Багрій,  
Пелагія Куцаба, Сильвія Елчин.

**Ліга Українців Канадців та Ліга Українських  
Католицьких Жінок** запрошують всіх прийти  
на Мітинг на захист України, її честі,  
територіальної цілісності та незалежності, а  
також проти російських імперіалістичних  
амбіцій. Мітинг відбудеться в неділю 30  
травня о год. 2:00 по пол. біля Генерального  
Консульства Росії (175 Bloor St. E.).

**Світова Федерація Українських Жіночих  
Організацій** запрошує на Бенкет Вшанування  
5-тьох Українських Канадійських Жінок за їх  
надзвичайні досягнення в суспільному та  
міжнародному рівнях, що відбудеться 6  
червня о год. 3:00 по полудні Бенкетній Залі  
УНО (145 Evans, Toronto). Щоб замовити  
квитки дзвоніть на тел. 416-762-2066.

**Товариство Колишніх вояків УПА в Канаді**  
запрошує до участі в Соборній  
Зеленосвяточній Панахиді за душі борців-

героїв, що віддали своє життя за волю  
України. Панахида буде відслужена в неділю  
23 травня о год. 3:30 по полудні перед  
пам'ятником Слави УПА на українському  
цвинтарі Св. Володимира в Оквіл.

**Похоронне Заведення «Неведюк»** буде  
проводити інформаційний семінар 1 червня о  
год. 7:00 вечора в залі церкви Преображення  
Господнього (45 Ludstone Drive, Etobicoke).  
Ціль – повідомити членів спільноти про  
надходячі зміни в Harmonized Sales Tax, і як  
це буде впливати на кошт похоронних послуг.

## **Намірення з 23 до 30 травня**

### **Неділя**

8:30 am (зд)Стефанія, Ліліян *Родина Таньчак*

10:00 am +Михайло Саварна, Йосиф та Ева  
Сєга *В. Саварна*

11:00 am Св. Літургія (УКОО)

11:30 am Св. Літургія

### **7:00 рм Молебень до Пресвятої Богородиці Понеділок**

8:30am (зд)Семен, Марія, Андрій, Михайло  
(+п)Влоджімсж 40-ий день *Б. Матушевська*

5:30 рм (+п)Розалія Чабан 1-ша річ.

### **7:00 рм Молебень до Пресвятої Богородиці Вівторок**

8:30 am (зд)Іван, Тарас *Родина*  
+Тарас Гула *Г. Гула та родина*  
(+п)Іван Падик *О. Падик*

5:30 рм В наміренні давших

### **Середа**

8:30 am +Павліна Жураковська *А. Жураковська*  
+Ольга Зелена *с. Рахиль*

9:30 am (Рез.) (зд)Євстахій Габа *І. Вжесневська*

### **11:15 ам Молебень до Богородиці (УКОО)**

5:30 рм +Клара, Йосиф, Йосиф, Йосиф,  
Анастасія, Катерина, Ірина *Родина*

### **7:00 рм Молебень до Пресвятої Богородиці Четвер**

8:30 am (зд)Орест Саган *Л. Левицька*  
+Павліна Кульчеська *Л. Юрик*

5:30 рм (+п)Василь 30-та річ. та Богдан  
Воробець 10-та річ. *Родина Воробець*

## П'ятниця

8:30 am (зд)Щасливу подорож родини Цуп та Назар  
(зд)Мердж Дуглас *Л. Юрик*

6:15 pm +Зенон Бобовник *Л. Бобовник*

7:00 pm **Молебень до Пресвятої Богородиці**

## Субота

8:30 am (зд)Анна, Ігор, Зорянка, Ромчик  
*Родина*

(+п)Іван Стефанюк 22-та річ. *В. Стефанюк*

(+п)Марія 40-ий день *Родина*

5:00 pm (+п)Вільям Томпсон *І. Томпсон*

6:15 pm **Св. Літургія для дітей**

## Неділя

8:30 am (зд)Юрій (уродини) *Родина*

10:00 am +Василь Базницький  
*А.М. Маркнетте*

11:00 am Св. Літургія (УКОО)

11:30 am (+п)Анна Пилипак 5-та річ  
*Родина Пагута та Пилипак*

4:00 pm **Процесія та Акафіст**

## Ікона Вишгородської Божої Матері

*(Передрук з часопису «Пізнай Правду»)*

Церковна традиція відносить появу цієї ікони до I століття, вважаючи її автором апостола Луку, який був лікарем. Серед тих, хто наважився відтворити образ Божої Матері, він був єдиним свідком її земної подоби.

Тому всі ікони Діви Марії — це відтворення образу Богородиці, вперше засвідченого Лукою. «Список» такої ікони 1136 року було привезено з Константинополя і подаровано Києву. Київський князь Юрій Долгорукий помістив її у Вишгороді, спорудивши для неї спеціальний храм. Звідти й назва ікони. Вишгород був на той час улюбленим місцем перебування київських князів, а свого часу — також вотчиною княгині Ольги. Тож тут образ перебував у безпеці. До того ж Вишгород був загальнодержавним центром паломництва після того, як у місті поховано перших київських святих — князів Бориса і Гліба, підступно вбитих Святополком Окаянним.

Але у Вишгороді ікона затрималась ненадовго. Не вцухали чвари між князями за київський престол. Містом володіли упродовж року інколи кілька князів, і кожен з них претендував на верховенство в династії Рюриковичів. 1155 року син Юрія Долгорукого, володимиро-суздальський князь Андрій, на прізвисько Боголюбський, безжально зруйнував частину Києва. По-хижацьки викравши ікону, він вивіз її до Володимира-на-Клязьмі. На жаль, відтоді ікона Вишгородської Богородиці ніколи вже не повернулася до нас.

1237 року монголо-татарське військо на чолі з Батисем зруйнувало Суздаль, Володимир, Рязань і викрало золотий оклад («ризу») ікони Вишгородської Богородиці, оздоблений коштовним камінням. Ще через півтора століття військо хана Тохтамиша вдруге пограбувало цю ікону, знову викрадаючи дорогоцінний оклад. Врешті, наприкінці XIII століття ікону переносять в Успенський собор Московського Кремля, але після 1395 року знову повертають у Володимир, де вона зберігається майже ціле століття. 1480 року її назавжди переносять у Москву. 1930 року вона потрапляє до Державного історичного музею, а пізніше — у Третьяковську галерею, де перебуває і зараз під назвою «Богоматір Володимирська».

Ікона Вишгородської (Володимирської) Божої Матері, писана на липовій дошці, мала первісний розмір 78x55 см. За даними реставраційних робіт 1918 року, її перемальовували кілька разів. Недоторканими лишилися тільки обличчя святої Марії та маленького Ісуса, час написання яких, за оцінками фахівців, належить до кінця XI — початку XII століття. Окрім різноманітних версій стосовно участі у реставрації російських майстрів іконопису пізніших часів, існує припущення, що одним із художників, який виконував реставрацію ікони на початку XV століття, був Андрій Рубльов, автор знаменитої «Трійці».

**За інтернет-матеріалами підготував Олег РУЖИЛОВИЧ**